

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

(Referencia: ügyfél- és megbízáskód 211341A14)

1. amely létrejött az alábbi felek között:

1.1

Cégnév: MVM Paks II. Atomerőmű Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: H-7030 Paks, Gagarin u. 1., 3.em. 302/B.

Cégjegyzékszám: Cg. 17-10-001282

Adószám: 24086954-2-17

Képviseli: dr Nádasy Bence gazdasági igazgató és Dobler Csaba gazdálkodási és kontrolling osztályvezető

(a továbbiakban: „Társaság” vagy „Ügyfél”)

és a

1.2

Cégnév: KPMG Hungária Kft.

Székhely: H-1134 Budapest, Váci út 31.

Cégjegyzékszám: 01-09-063183

Kamarai bejegyzési szám: 000202

Adószám: 10263332-2-44

Közösségi adószám: HU10263332

Bankszámláját vezető pénzüintézet: K&H Bank Zrt.

Bankszámlaszám: 10201006-50238011-00000000

Képviseli: Henye István ügyvezető

(a továbbiakban: „Könyvvizsgáló” vagy „KPMG”)

1.3 Az Ügyfél végső tulajdonosa a Magyar Állam.




1.4 A KPMG az Ügyfél Bejegyzett könyvvizsgálója.

4000106174 /

Péter Enikő (Pénzügyi terület szignózása), Dr. Kincses Rita (Jogi szignózása), Dobler Csaba (Szakmai terület szignózása), Kem Zsuzsanna (Gazdasági igazgató szignózása)

oldal 1 / 7

ka

1.5 Az Ügyfél megerősíti, hogy legjobb tudása és meggyőződése szerint a jelen szerződésben meghatározott szolgáltatásoknak nem feltétele a végső anyavállalat auditbizottsága (ha van ilyen) előzetes engedélye.

2. A KPMG által nyújtandó Szolgáltatások

(A jelen 2. pontban meghatározott szolgáltatások a továbbiakban: „Szolgáltatások”.)

2.1 Az Ügyfél 2014. december 31-ével végződő évre vonatkozó, a magyar számviteli törvény előírásaival összhangban elkészített éves beszámolójának könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátása a KPMG által az Ügyfél tulajdonosa általi jóváhagyás, valamint a jogszabály által előírt letétbe helyezés és közzététel céljából.

2.2 Az 5. szakaszban meghatározott díjak kizárólag a jelen 2. szakasz 2.1.-2.5. pontjaiban meghatározott Szolgáltatások szerződésszerű teljesítésére vonatkoznak. Egyéb szolgáltatások, mint például a számviteli tanácsadás (kivéve a meghatározott szolgáltatásokhoz közvetlenül kapcsolódó számviteli tanácsadást), az adótanácsadás, az adóvizsgálat vagy az egyéb jelentések nem képezik ennek a szerződésnek a tárgyát. A KPMG által nyújtott bármely olyan szolgáltatás, amelyet ez a szerződés nem tartalmaz, külön szerződés vagy a jelen szerződés módosításának tárgyát képezi.

3. Kötelezettségek és felelősségek

3.1 A felek megállapodnak, hogy az 1. Mellékletben megadott *(Magyarországi) Általános Üzleti Feltételek*, valamint a 2. Mellékletben foglalt *Könyvvizsgálatra és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó kiegészítő feltételek* a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és szabályozzák a jelen Szerződés keretében végrehajtott összes Szolgáltatást. Az 1. és 2. számú mellékletek tartalmának a jelen szerződés tartalmától való eltérése esetén a jelen szerződésben foglaltak irányadóak.

3.2 A felek a *(Magyarországi) Általános Üzleti Feltételek* alábbi módosításaiban állapodnak meg:

- A 10. pont a következő szövegre módosul:
„Dijazásunk tartalmazza a készkiadásokat és a díj 1,5%-ának megfelelő összeget a megbízásra közvetlenül fel nem számított eseti költségek fedezetére.”
- A 10. és 33. pontok kiegészülnek a következő szöveggel:
„Almegbízottak, közreműködők igénybe vételéhez az Ügyfél hozzájárulása szükséges.”
- A 32. pont a következő szövegre módosul:
„Sem a KPMG, sem pedig az Ügyfél nem jogosult más félre átruházni a megbízási szerződésből eredő jogokat vagy kötelezettségeket”
- A 49. pont a következő szövegre módosul:
„A felek megállapodnak, hogy a szerződéssel összefüggésben kialakult vitájukat elsősorban békés úton, egyeztető tárgyalások útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez az egyeztető tárgyalások kezdetétől számított 30 napon belül nem vezet eredményre és az alkalmazandó jogszabályok alapján a Felek vitájának elbírálására nem a Pesti Központi Kerületi Bíróság, a Fővárosi Törvényszék vagy a Budapest Környéki Törvényszék az illetékes, úgy a felek jogvitájukra a Paksi Járásbíróság illetve a Szekszárdi Törvényszék illetékességét kötik ki a per tárgyatól, illetve a pertárgy értékétől függően.”

- A 38.2. pont a következők szerint módosul:
 - a pont első mondata a következő szövegre módosul:
„Bármely kedvezményezett 60 hónapos időszakon belül jogosult követeléseinek benyújtására”
 - a pont utolsó mondata a következő szövegre módosul:
„A jelen szakaszban említett 60 hónapos időszak jogvesztő határidő.”

3.3 A Könyvvizsgálatra és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó kiegészítő feltételek 14. pontja a következő szövegre módosul:
„A (Magyarországi) Általános Üzleti Feltételek 34.1., 34.3., 35., 36., 37. és 38.1. pontjai nem vonatkoznak a Jogszabályi kötelezettségen alapuló könyvvizgálatokra.”

4. Ütemezés

Az ütemterv későbbi megállapodás tárgya.

5. A szakmai szolgáltatások díja és annak megfizetése

5.1 A KPMG-nek a jelen Szerződés 2.1. pontjaiban meghatározott Szolgáltatások szerződésszerű teljesítése esetén, annak ellenértékeként az alábbi meghatározott (fix) összegű díjazás jár, amely összeg magában foglalja a KPMG-nél a Szolgáltatások szerződésszerű teljesítésével összefüggésben felmerült valamennyi költséget és kiadást, összhangban a 3.2. pont első alpontjával:

(i)

<u>Szolgáltatások</u>	<u>Pont</u>	<u>Díj</u>	<u>Pénznem</u>
A magyar jogszabályoknak megfelelő éves beszámoló jogszabályi kötelezettségen alapuló könyvvizsgálata	2.1.	2 700 000	HUF
Összesen		2 700 000	HUF

Plusz áfa.

ku

- 5.2 A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy az 5.1. pontban meghatározott díjak alapján kifizetésre kerülő összesen 2 700 000,- Ft + ÁFA (Kettőmillió-hétszáz ezer Forint + ÁFA) összegre vonatkozó számlát („Fix Díj”) a KPMG az alábbiakban részletezetteknek megfelelően jogosult kibocsátani, összhangban az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-ának (1) bekezdésében rögzített feltételekkel:

A 2.1. pont szerinti éves beszámoló könyvvizsgálata tekintetében:

Részlet	az alábbi időpontok közötti időszakra		a számlakibocsátás időpontja
50%	2014. június 1.	2014. október 31.	az adott időszak utolsó napja, a 2014. szeptember 30-i fordulónapra elvégzett interim könyvvizsgálat készre jelentésének időpontja
	és		
50%	2014. november 1.	2015. március 31.	a jogszabályok által megkövetelt éves beszámolóra vonatkozó könyvvizsgálói jelentés kibocsátásának időpontja

6. A munkáért felelős személyek

6.1 A KPMG részéről:

Henye István	megbízásért felelős partner, ügyvezető
	Bejegyzett könyvvizsgáló

6.2 Az Ügyfél részéről:

dr Nádasy Bence	gazdasági igazgató
Dobler Csaba	gazdálkodási és kontrolling osztályvezető

6.3 A számlázásért felelős kapcsolattartó a Társaságnál (a számlán szereplő név)

Dobler Csaba	gazdálkodási és kontrolling osztályvezető
--------------	---

7. A jelentések nyelve

A KPMG a jelentéseket az alábbiak szerint bocsátja ki:

<u>Szolgáltatások</u>	<u>Pont</u>	<u>Jelentés-típus</u>	<u>Irányadó nyelv</u>	<u>Fordítás(ok)</u>
A magyar jogszabályoknak megfelelő éves és konszolidált éves beszámoló jogszabályi kötelezettségen alapuló könyvvizsgálata	2.1.	Könyv-vizsgálói jelentés	magyar	

8. Fizetési feltételek

- 8.1. A KPMG az Ügyfél nevére és címére kiállított számláját, csatolva ahhoz az Ügyfél SAP-s teljesítésigazolását, elküldi az Ügyfél számláit kezelő MVM Kontó ZRt. címére (7031 Paks, Pf.: 152.).
- 8.2. A számla határidőre történő kifizetésének feltétele, hogy a számla
- tartalmazza a szerződésszámot
 - megfeleljen a hatályos jogszabályi előírásoknak
 - tartalmazza a szerződés tartalmának megfelelő TESZOR számot
 - tartalmazza az SAP teljesítésigazolás számát
 - mellékletként csatolják az Ügyfél képviselői által aláírt eredeti teljesítésigazolást
- 8.3. A nem szerződészerűen benyújtott számlát az Ügyfél, illetve az Ügyfél számláit kezelő MVM Kontó ZRt. jogosult – a késedelmes fizetés jogkövetkezményei nélkül - teljesítés nélkül visszaküldeni.
- 8.4. A (Magyarországi) Általános Üzleti Feltételek 11. pontja jelen Szerződésre nem alkalmazandó. A Felek megállapodnak, hogy a számla kiegyenlítése banki átutalással, Magyar Forintban történik a számla beérkezésétől számított 30. naptári napon a KPMG - jelen szerződés első oldalán feltüntetett - bankszámlaszámára.
- 8.5. A Felek megállapodnak, hogy a megbízási díj pénzügyi teljesítése napjának azt a napot tekintik, amikor az Ügyfél bankszámláját vezető pénzügyintézet az Ügyfél bankszámláját a kifizetendő összeggel megterheli.

- 8.6. Amennyiben a fizetési határidő szabadnapra, ünnepnapra, illetve munkaszüneti napra esik, a fizetési határidő a következő munkanapon jár le.
- 8.7. A (Magyarországi) Általános Üzleti Feltételek 12. pontja jelen Szerződésre nem alkalmazandó. A Felek megállapodnak, hogy Késedelmes fizetés esetén az Ügyfél a mindenkori jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot tartozik a KPMG részére megfizetni. Amennyiben az Ügyfél a késedelmét kimenti, késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli. Felek rögzítik, hogy a megbízási díj összegének meghatározásánál figyelemmel voltak a késedelmi kamat mértékére. Felek rögzítik, hogy az Ügyfelet a fizetési határidőig a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:47 §-a alapján kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

9. Egyéb

- 9.1. Az Ügyfél éves beszámolójának a KPMG, mint az Ügyfél bejegyzett könyvvizsgálója által végzett jogszabályi kötelezettségen alapuló könyvvizsgálata tekintetében a jelen Megbízási szerződés az MVM Zrt. 2014. április 14-én kelt közgyűlési határozatának megfelelően került megkötésre.
- 9.2. A KPMG a jelen szerződés elkészítése során az Ügyfelet a Ptk. 6:78 §-ával összhangban tájékoztatta a *(Magyarországi) Általános Üzleti Feltételekről* és az azt módosító és kiegészítő, *Könyvvizgálatra és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó kiegészítő feltételekről*, valamint arról, hogy ezek tartalmazzanak a jogszabályoktól, illetve a felek között korábban alkalmazott feltételektől eltérő feltételeket is.

Az Ügyfél kijelenti, hogy a jelen szerződés előkészítése során a jelen pontban hivatkozott tájékoztatást, valamint a hivatkozott *(Magyarországi) Általános Üzleti Feltételeket* és azt módosító és kiegészítő *Könyvvizgálatra és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó kiegészítő feltételeket* megfelelő időben megkapta és megvizsgálta. Ennek alapján a *(Magyarországi) Általános Üzleti Feltételeket* és azt módosító és kiegészítő *Könyvvizgálatra és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó kiegészítő feltételeket* a jelen szerződés részeként kifejezetten elfogadja azzal, hogy azoknak a jelen szerződésben foglaltaktól való eltérése esetén a jelen szerződésben foglaltak irányadóak.

- 9.3. Mindkét fél, mint akaratával egyezőt, elfogadja, hogy vita esetén a magyar nyelvű szerződés az irányadó.
- 9.4. A KPMG hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ügyfél számláit szerződés alapján kezelő MVM Kontó ZRt. a jelen szerződés tartalmát megismerje.
- 9.5. A KPMG hozzájárul ahhoz, hogy az Ügyfél a közzétételi kötelezettségének teljesítése keretében közzétegye a jelen szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Kgt.) 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a szerződéses partnerrel egy

költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a Kgt. 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.

- 9.6 Felek egyezően rögzítik, hogy az MVM Zrt. által a 9.1. pont szerint hozott kijelölést követő 90 napon belül Felek szóbeli megállapodást kötöttek a jelen megbízási szerződésben foglalt tartalommal, ezáltal a Ptk. 3:130. § bekezdése szerinti könyvvizsgálói megbízás elfogadása a törvényes határidőben megtörtént, jelen megbízási szerződés felek szóbeli megállapodásának írásba foglalását tartalmazza.

Melléklet:

1. számú: Magyarországi Általános Üzleti Feltételek
2. számú: Könyvvizsgálatra és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó kiegészítő feltételek

Budapest, 2019. okt. 16.

Budapest, 2019. okt. 16.

az Ügyfél nevében:



dr Nadasdy Bence

gazdasági igazgató

a KPMG nevében:



Dobler Csaba

gazdálkodási és kontrolling osztályvezető



Henye István

ügyvezető

Szignálási információ	
Péter Enikő	Pénzügyi terület szignózása
Dr. Kincses Rita	Jogi szignózása
Dobler Csaba	Szakmai terület szignózása
Kern Zsuzsanna	Gazdasági igazgató szignózása